



| ROMI VTL 500R | ROMI VTL 500L | ROMI VTL 500MR | ROMI VTL 500ML
| ROMI VTL 700R | ROMI VTL 700L | ROMI VTL 700MR | ROMI VTL 700ML

CENTRI DI TORNITURA VERTICALI

SERIE **ROMI VTL**

Vista del sito industriale ROMI, a Santa Bárbara d'Oeste - SP, Brasile



INNOVAZIONE + QUALITÀ

ROMI: prodotti di alta qualità sin dal 1930.

Sin dalla sua fondazione, l'azienda è nota per essersi focalizzata sulla creazione di prodotti e soluzioni innovative che ne garantiscono la leadership tecnologica tra i maggiori produttori di macchine utensili. Il complesso industriale ROMI si colloca tra i complessi più moderni e produttivi nel settore delle macchine utensili, delle attrezzature per il trattamento delle materie plastiche e delle parti in ghisa di alta qualità.

I costanti investimenti in Ricerca & Sviluppo si traducono in prodotti di alta tecnologia.

L'elevato livello tecnologico applicato alle attrezzature ROMI consente di offrire prodotti altamente affidabili e caratterizzati da un elevato livello di precisione e di efficienza nonché da grande flessibilità per svariati processi di lavorazione.

Il servizio Ricerca & Sviluppo ROMI focalizza la sua attenzione sull'aumento di competitività dei propri clienti.

Presenza sul territorio brasiliano e in oltre 60 paesi.

ROMI è presente su tutto il territorio brasiliano con proprie filiali di vendita in grado di offrire assistenza alla clientela grazie ad una vasta offerta di servizi, dal Marketing al servizio Assistenza al Cliente. La copertura dei mercati internazionali è assicurata dalle filiali Romi localizzate negli Stati Uniti, in Messico e in Europa e da una adeguata rete di rivenditori situati in centri logistici strategici a livello mondiale e capaci di offrire servizi ed assistenza ai clienti in ben 5 continenti.



Stabilimento 16

SERIE ROMI VTL



| ROMI VTL 500R | ROMI VTL 500L | ROMI VTL 500MR | ROMI VTL 500ML | ROMI VTL 700R | ROMI VTL 700L | ROMI VTL 700MR | ROMI VTL 700ML

Tecnologia, affidabilità e produttività per la tornitura in verticale.

I centri di tornitura ROMI della Serie VTL sono stati progettati per operare in realtà produttive caratterizzate da cicli di produzione medio-alti. La loro struttura robusta offre elevate caratteristiche di rigidità, stabilità e flessibilità nei processi di lavorazione di diverse tipologie di flange e particolari simili.

Grande capacità di lavorazione dei metalli,
precisione elevata e produttività assicurata.



ROMI VTL 500L / VTL 500R

- Diametro max consentito: Ø 740 mm
- Diametro max tornibile: Ø 500 mm
- Diametro mandrino: Ø 315 o Ø 390 mm
- Motore principale: 28 hp / 21 kW
- Torretta: 12 posizioni per utensili fissi

ROMI VTL 500ML / VTL 500MR

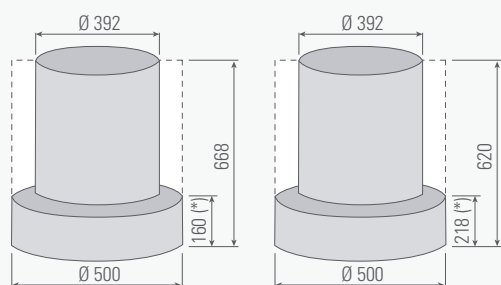
- Diametro max consentito: Ø 740 mm
- Diametro max tornibile: Ø 500 mm
- Diametro mandrino: Ø 315 o Ø 390 mm
- Motore principale: 28 hp / 21 kW
- Torretta: 12 stazioni, disco BMT-65 disc - per utensili fissi e motorizzati per operazioni di foratura, fresatura e maschiatura

ROMI VTL 500R / VTL 500L / ROMI VTL 500MR / VTL 500ML

Capacità

ROMI VTL 500R / VTL 500L

ROMI VTL 500MR / VTL 500ML

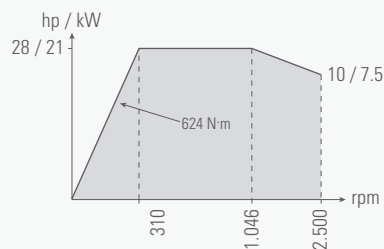


(*) Area di interferenza quando la lunghezza di lavoro è maggiore di 160 mm

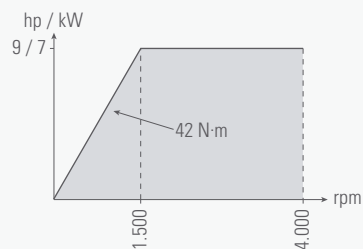
(*) Area di interferenza quando la lunghezza di lavoro è maggiore di 218 mm

Grafico della potenza

Testa ASA A2-8"
(S2 - 30 min rating)



Utensili motorizzati
ROMI VTL 500MR / VTL 500ML
(regime S2 - 30 min)





Flessibilità di lavoro in numerose applicazioni con significativo aumento della produttività e del rendimento.



ROMI VTL 700L / VTL 700R

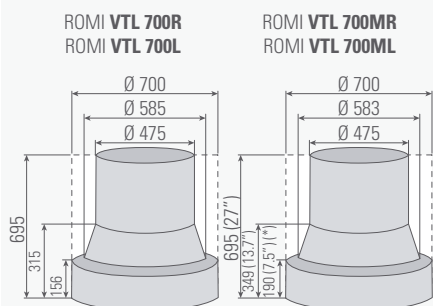
- Diametro max consentito: Ø 750 mm
- Diametro max tornibile: Ø 700 mm
- Diametro mandrino: Ø 390 o Ø 500 mm
- Motore principale: 46 hp / 34 kW
- Torretta: 12 posizioni per utensili fissi

ROMI VTL 700ML / VTL 700MR

- Diametro max consentito: Ø 750 mm
- Diametro max tornibile: Ø 700 mm
- Diametro mandrino: Ø 390 o Ø 500 mm
- Motore principale: 46 hp / 34 kW
- Torretta: 12 stazioni, disco BMT-65 - per utensili fissi e motorizzati per operazioni di foratura, fresatura e maschiatura

ROMI VTL 700R / VTL 700L / ROMI VTL 700MR / VTL 700ML

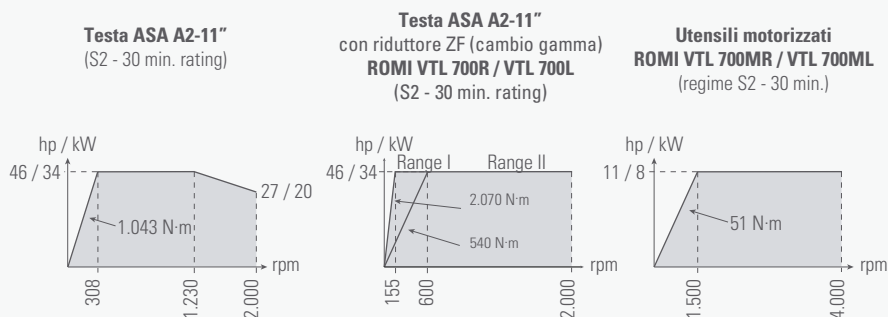
Capacità



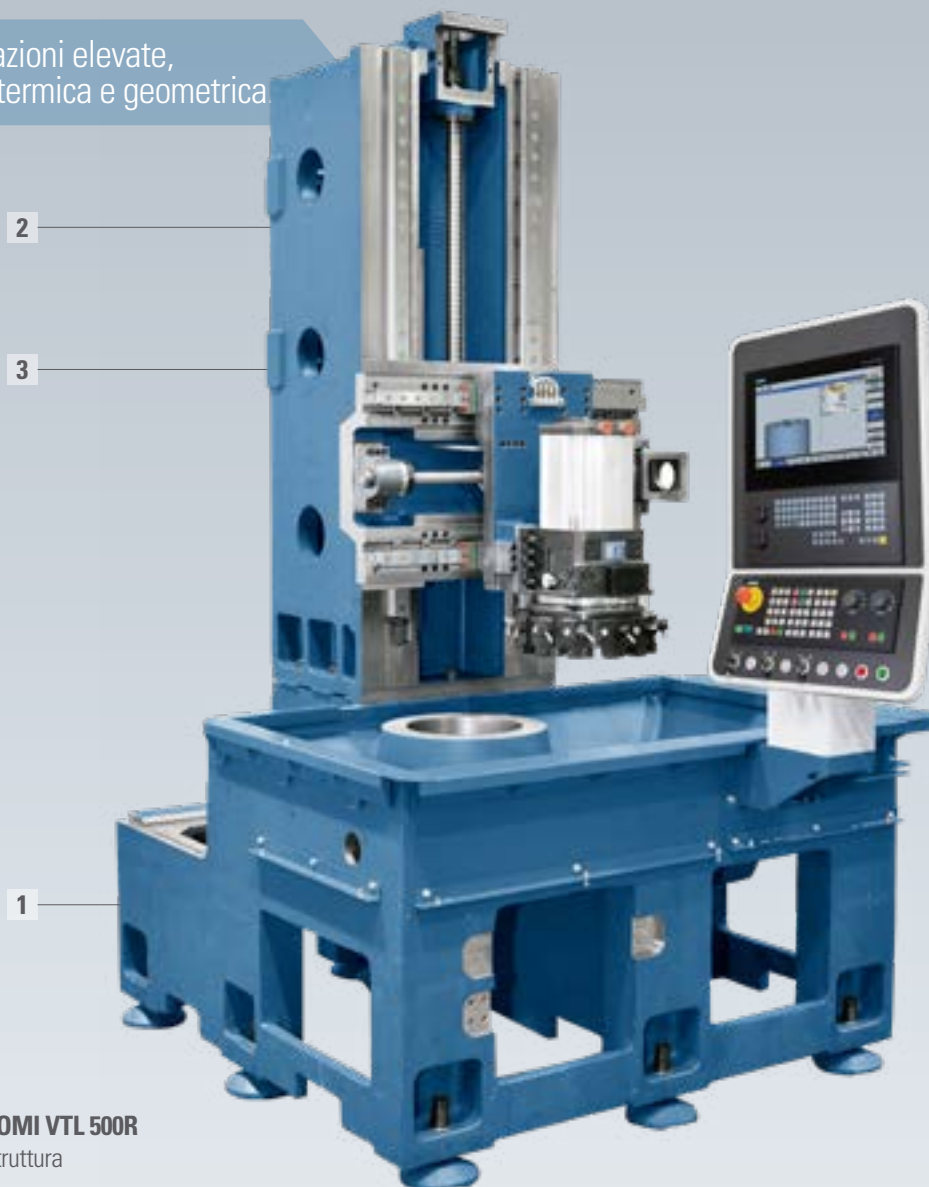
(* Area di interferenza quando la lunghezza di lavoro è maggiore di 156 mm

(* Area di interferenza quando la lunghezza di lavoro è maggiore di 190 mm

Grafico della potenza



Velocità, accelerazioni elevate,
rigidità, stabilità termica e geometrica



ROMI VTL 500R
Struttura

STRUTTURA

1 Basamento

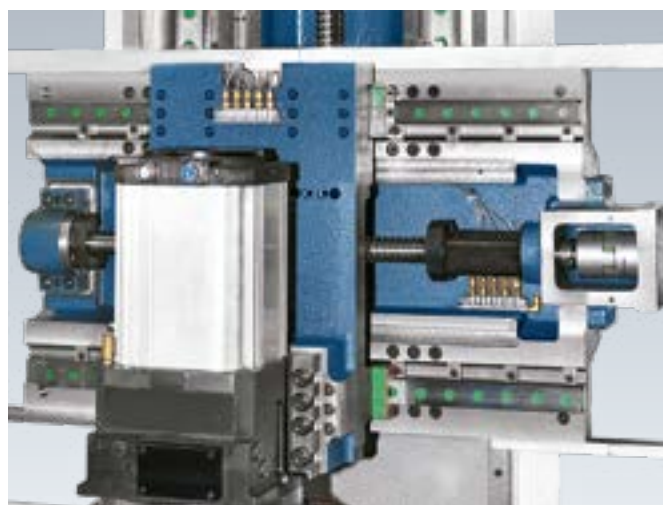
Robusta struttura monoblocco in ghisa progettata per sostenere gli alti sforzi di taglio ed assorbire le vibrazioni durante i cicli di lavorazione gravosi. Sostiene il motore e gli assiemi della testa.

2 Colonna

Composta da una struttura in ghisa che funge da sostegno ai carri X e Z e garantisce rigidità e stabilità durante le lavorazioni a piena potenza.

3 Guide lineari

Per gli assi X e Z, i centri di tornitura ROMI VTL 500R, VTL 500L, VTL 500MR e ROMI VTL 500ML sono dotati di guide lineari a rulli che consentono una grande capacità di carico ed una eccellente rigidità. Le guide sono state progettate per resistere ai grandi sforzi generati durante i cicli di lavoro e consentono velocità di avanzamento fino a 30 m/min.





ROMI VTL 700R, VTL 700L, VTL 700MR e VTL 700ML ASSI "X" e "Z".

Guide piane

Per gli assi X e Z, i centri di tornitura ROMI VTL 700R, VTL 700L, VTL 700MR e VTL 700ML sono dotati di guide piane, temprate e rettificata. Le guide sono state progettate in maniera tale da offrire alta rigidità, assorbimento delle vibrazioni ed elevata capacità di carico. Le guide sono in grado di resistere ai grandi sforzi di lavorazione e consentono velocità di avanzamento fino a 20m/min.



CARRI

4 Servomotori

Accoppiati direttamente alle viti a ricircolo di sfere, offrono prestazioni ottimali di velocità e di accelerazione degli assi.

5 Viti a ricircolo di sfere

Le viti a ricircolo di sfere temprate e rettificata, ad elevata precisione e con chiocciola pre-caricata assicurano l'elevata rigidità dei movimenti dei carri. Unitamente ai servomotori, esse garantiscono spostamenti rapidi e precisi, velocità ed accelerazioni elevate.

6 Riga ottica (opzionale)

I centri di tornitura ROMI VTL possono essere dotati di una riga ottica (opzionale) per gli assi X e Z allo scopo di ottenere una maggiore precisione e ripetibilità di posizionamento degli stessi. La riga ottica fornisce la lettura diretta del punto dove è situato l'asse e trasmette i relativi segnali al CNC. La lettura è reale e diretta, annullando così eventuali errori delle viti a ricircolo di sfere causati dal calore o dilatazioni termiche.



I centri di tornitura ROMI VTL sono dotati di mandrini a 3 griffe a tenuta stagna con serraggio (tipo idraulico o universale) ed assicurano la massima rigidità e stabilità.

TESTA



Testa

Consiste di una robusta cartuccia mandrino sostenuta da cuscinetti a sfere ad alta precisione e ad alta capacità di carico.

Consente velocità di rotazione elevata con prestazioni ottimali anche durante le lavorazioni gravose.

La testa è dotata di un sistema di cuscinetti a tenuta tra il mandrino e l'autocentrante per impedire che la cartuccia venga contaminata dal refrigerante e dalle particelle generate durante il processo di lavorazione.



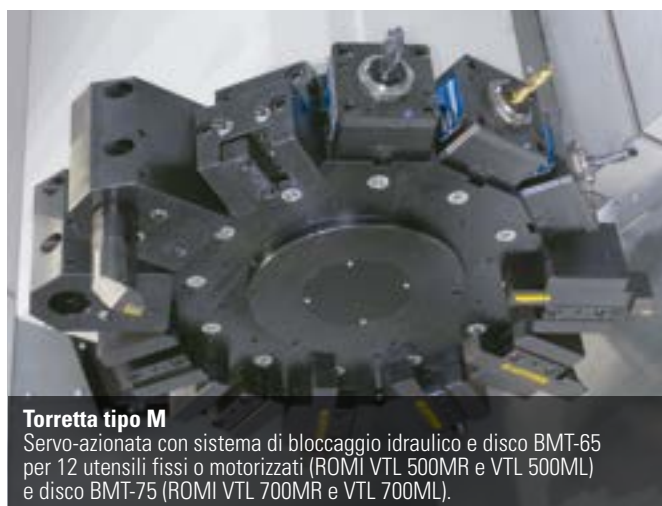
Cilindro idraulico del mandrino



TORRETTA



Torretta tipo T
Servo-azionata con sistema di bloccaggio idraulico e disco ROMI per 12 utensili fissi (ROMI VTL 500R / VTL 500L / VTL 700R e VTL 700L).



Torretta tipo M
Servo-azionata con sistema di bloccaggio idraulico e disco BMT-65 per 12 utensili fissi o motorizzati (ROMI VTL 500MR e VTL 500ML) e disco BMT-75 (ROMI VTL 700MR e VTL 700ML).



CNC

Tecnologia, prestazioni ed affidabilità

CNC Siemens Sinumerik 828D

Schermo a colori LCD 10,4" con tasti di funzione ed attivazione, interfacce di comunicazione: porta USB, drive per scheda Compact Flash e interfaccia Ethernet (opzionale) per consentire all'utente di caricare i programmi e impostare i parametri di lavorazione.

Il sistema offre eccellenti risorse per creare e modificare i programmi di lavorazione, come ad esempio i cicli fissi di tornitura e foratura, le funzioni di interpolazione lineari e circolari, le funzioni di filettatura, funzioni di

riferimento, sistema di coordinate, 256 coppie di compensazione usura utensili, gestione del ciclo di durata utensili, 3Mbytes di memoria, la modifica in background nonché notevoli risorse per la simulazione della lavorazione in 2D. Il programma conversazionale ProgramGUIDE consente, inoltre, di creare programmi di lavoro in modo semplice e rapido attraverso risorse grafiche senza bisogno di ricorrere ai codici ISO.



Caratteristiche Tecniche		ROMI VTL 500R / ROMI VTL 500L ^(*)	ROMI VTL 500MR / ROMI VTL 500ML ^(*)	ROMI VTL 700R / ROMI VTL 700L ^(*)	ROMI VTL 700MR / ROMI VTL 700ML ^(*)
Capacità					
Diametro max consentito	mm	740	740	750	750
Apertura max porta (carico/scarico)	mm	640 (A)	640 (A)	790	790
Diametro max di tornitura	mm	500	500	700	700
Diametro max di tornitura (consigliato)	mm	390	390	470	470
Altezza max di tornitura	mm	668	620	627	635
Altezza max consentita	mm	668	620	627	635
Corsa (asse X)	mm	325	325	365	365
Corsa (asse X)	mm	700	700	700	700
Avanzamenti					
Rapido (asse Z)	m/min	30	30	20	20
Rapido (asse X)	m/min	30	30	20	20
Testa					
Mandrino	ASA	A2-8"	A2-8"	A2-11"	A2-11"
Diametro autocentrante	mm	315 o 390 (B)	315 o 390 (B)	390 o 500 (C)	390 o 500 (C)
Velocità	rpm	2 a 2.500	2 a 2.500	2 a 2.000	2 a 2.000
Velocità con riduttore ZF	range I	-	-	6 a 600	-
	range II	-	-	2 a 2.000	-
Peso max ammesso	kg	590	590	1.200	1.200
Torretta					
Numero di utensili / posizioni	nr	12	12	12	12
Tipo portautensili		ROMI	BMT 65	ROMI	BMT 75
Sezione utensile: quadrata	mm	25 x 25	25 x 25	32 x 32	25 x 25
Sezione utensile: tonda (diametro)	mm	Ø 40	Ø 40	Ø 50	Ø 50
Portautensili motorizzati, assiale	DIN 6499	-	ER-32 (Ø 3 - Ø 20 mm)	-	ER-40 (Ø 3 - Ø 26 mm)
Portautensili motorizzati, radiale	DIN 6499	-	ER-32 (Ø 3 - Ø 20 mm)	-	ER-40 (Ø 3 - Ø 26 mm)
Velocità utensile motorizzato	rpm	-	4 a 4.000	-	4 a 4.000
Motore utensili motorizzati (S2 - vel. 30 min.)	hp/kW	-	9 / 7	-	11 / 8
Potenza					
Motore principale (S2 - vel. 30 min)	hp/kW	28 / 21	28 / 21	46 / 34	46 / 34
Potenza totale installata	kVA	30	30	50	50
Dimensione e peso (appross.) (D)					
Spazio al suolo richiesto	m	1,7 x 2,3	1,7 x 2,3	2,0 x 2,3	2,0 x 2,3
Peso netto	kg	5.000	5.000	7.000	7.000
Altezza macchina (max)	m	3,4	3,4	3,5	3,5

(A) Se il diametro del particolare è maggiore o uguale all'apertura max della porta, è possibile sorgano problemi di carico/scarico dei pezzi.
 (B) Velocità fino a 2400 rpm per autocentrante Ø 390 mm.

(C) Velocità fino a 1500 rpm per autocentrante Ø 500 mm.
 (D) Senza convogliatore di trucioli.
 (*) Disponibile solo per il mercato brasiliano.

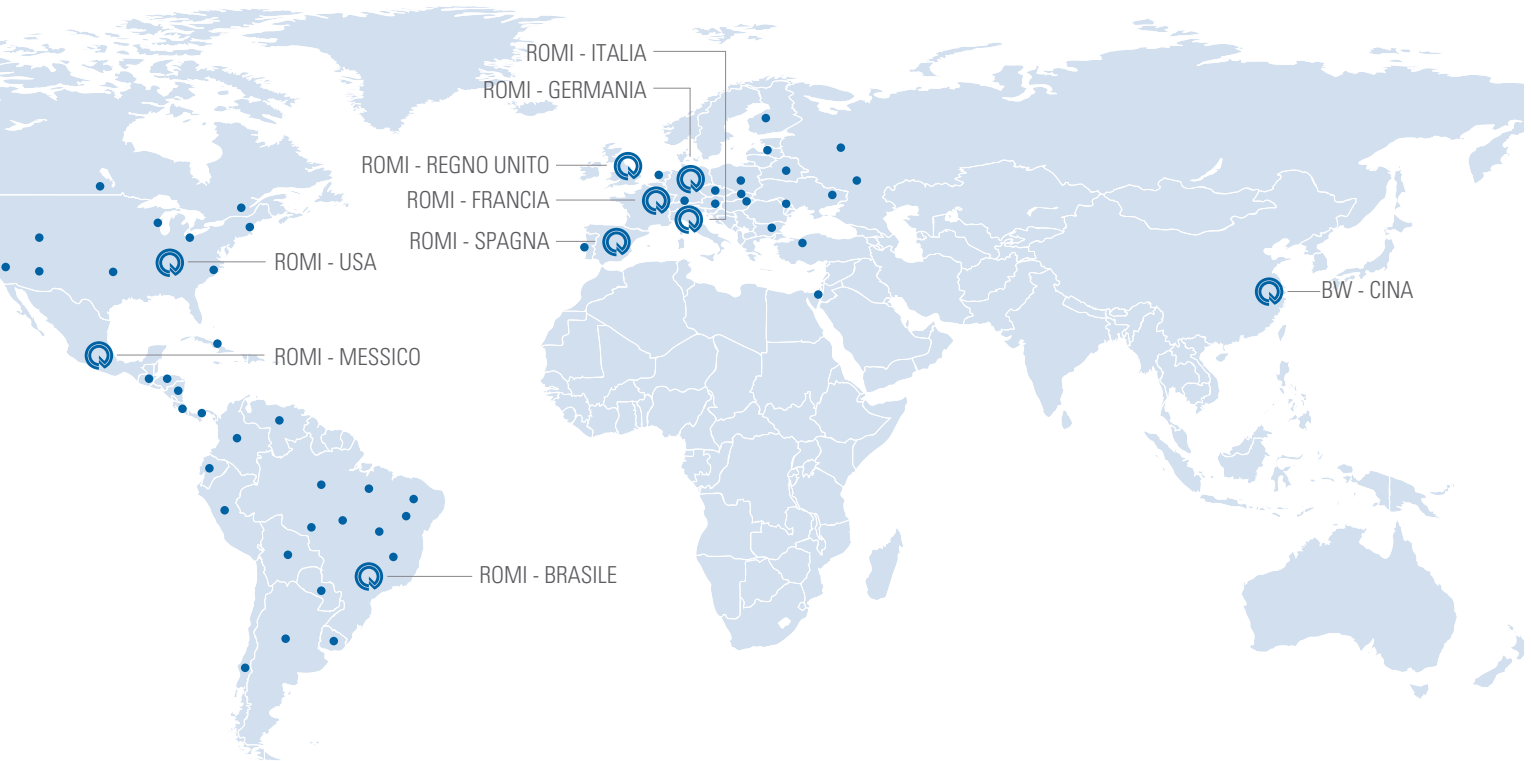
Convogliatore Trucioli (opzionale)

Modello	Tipo di Truciolo	Materiale					
		A spirale o lungo	Sottile e Corto	Acciaio	Alluminio	Non ferroso (bronzo e ottone)	Ghisa
TCE (trasportatore a tappeto longitudinale)		●	X	●	X	X	X
TCA (trasportatore longitudinale raschiante)		X	●	○	○	○	○

● Totalmente indicato ○ Parzialmente Indicato X Non Indicato

TCA: i trucioli di dimensioni inferiori a 0,5 mm possono contaminare il serbatoio e richiedere una pulizia frequente/ agglomerati di trucioli o trucioli con dimensioni più di 50 mm possono bloccare il convogliatore
TCE: i trucioli corti di dimensioni inferiori a 5 mm possono contaminare il serbatoio e richiedere una pulizia frequente

PRESENZA ROMI NEL MONDO



Brasile



Stati Uniti



Germania



Regno Unito



Francia



Spagna



Italia



Messico



Germania - B+W



Cina - B+W



ROMI

WWW.ROMI.COM

ROMI S.A.

Rod. SP 304, Km 141,5
Santa Bárbara d'Oeste SP
13459 057 Brazil
+55 (19) 3455 9000

Burkhardt+Weber

Fertigungssysteme GmbH
Burkhardt+Weber-Strasse 57
72760 Reutlingen, Germany
+49 7121 315-0
info@burkhardt-weber.de
www.burkhardt-weber.de

ROMI Europa GmbH

Burkhardt+Weber-Strasse 57
72760 Reutlingen, Germany
+49 7121 315-604
info-eu@romi.com
www.romi-europa.de

ROMI Machines UK Limited

Leigh Road
Swift Valley Industrial Estate
Rugby CV21 1DS
+44 1788 544221
sales@romiuk.com
www.romiuk.com

ROMI en México

Condominio Parque Arista, Calle
Gral. Mariano Arista 54, bodega 19
Col. Argentina Poniente, Miguel Hidalgo
C.O. 11230, CDMX, México
+521 55 9154 5851
ventasmx@romi.com
www.romimexico.com

Latin America

+55 (19) 3455 9642
export-mf@romi.com

Burkhardt+Weber Shanghai

+86 21 6100-5568
info@cn.burkhardt-weber.net

ROMI BW Machine Tools Ltd

1845 Airport Exchange Blvd
Erlanger KY – 41018 USA
+1 (859) 647 7566
sales-usa@romi.com
www.romiusa.com

ROMI France SAS

Parc de Genève, 240
Rue Ferdinand Perrier 69800
ST Priest
+33 4 37 25 60 70
infos@romifrance.fr
www.romifrance.fr

ROMI Maquinas España

C/ Telemática, 9 - Poligono
Industrial La Ferreria - 08110
Montcada I Reixac - Barcelona
+34 93 719 4926
info@romi.es
www.romi.es

ROMI Italia Srl

Via Morigi, 33 – 29020
Gossolengo (PC) – Italy
+39 0523 778 956
commerciale@romi.com
www.romiitalia.it



ISO 9001:2015
Certificate No. 31120



ISO 14001:2015
Certificate No. 70671



La conformità alle norme di sicurezza CE è disponibile solo per i Paesi della Comunità Europea o su richiesta. Verificare la disponibilità e le caratteristiche tecniche dei prodotti per il proprio paese.

